

## **I cambi Allison e la raccolta rifiuti: 25.000 ore, 5 anni di lavoro e €30.000 di risparmi sulla manutenzione con un solo veicolo**

*Il Mercedes-Benz Atego per la raccolta rifiuti apre la strada alla conversione della flotta di Eco-Equip di Terrassa (Spagna) alle trasmissioni automatiche Allison.*

**MADRID, SPAGNA, Marzo 2011** – Eco-Equip, un'impresa municipale di Terrassa (Barcellona), ha acquistato nel 2005 un Mercedes-Benz Atego 1828 (18 tonnellate, 280CV) allestito con la trasmissione completamente automatica Allison della Serie 3000. Superata l'iniziale diffidenza di alcuni autisti e conseguito un risparmio di circa €30.000 sui costi di sostituzione della frizione, l'impresa ha ordinato quattro nuovi Mercedes-Benz Axor allestiti con automatici Allison, programmando di convertire, non appena possibile, tutti i suoi 25 compattatori per la raccolta RSU alle trasmissioni automatiche Allison.

Eco-Equip, con i suoi 73 veicoli, si occupa non solo del lavaggio e della pulizia delle strade di Terrassa, una cittadina della Catalogna, ma anche della raccolta di rifiuti industriali e domestici e della manutenzione della rete fognaria, riportando direttamente al Municipio di Terrassa, dipartimento di Pianificazione Urbanistica e Territorio.

Secondo il Responsabile della manutenzione di Eco-Equip, Josep M<sup>a</sup> Moreno, la difficoltà principale per la squadra addetta alla raccolta rifiuti è che Terrassa è un'area completamente urbana (la discarica è a soli 3 km dalla città). Questo significa continue fermate e ripartenze e, per i veicoli con trasmissioni manuali, un aumento della rottura della frizione, che porta a costi di manutenzione maggiori e alla costante minaccia di veicoli fuori servizio.

“Avevo sentito parlare dei vantaggi dei cambi automatici Allison,” racconta Moreno, ricordando l'acquisto del primo compattatore. “Ci vennero raccomandati dall'impresa di autobus della nostra città, che stava utilizzando cambi automatici da anni.”

“Fu per questa ragione che Eco-Equip acquistò il primo Mercedes Atego 1828 (18 tonnellate, 280HP) con una trasmissione automatica Allison della Serie 3000. All'inizio, alcuni autisti

avevano dei preconcetti sulla trasmissione automatica, ma si sono presto resi conto che, pur avvertendo uno spunto meno brusco, in realtà il veicolo guadagnava presto in velocità media, e il giro di raccolta veniva completato più velocemente. La cosa curiosa è che ora gli autisti litigano per poter guidare i camion con le trasmissioni automatiche Allison.”

Continua Moreno: “Con Allison, i giri di raccolta sono più veloci e più comodi. Anche la sicurezza dei nostri dipendenti è aumentata. I compattatori sono a carica posteriore per semplificare la raccolta nelle strade di Terrassa, piuttosto strette. Abbiamo due operai sul retro del camion e con i cambi Allison, gli scossoni durante la partenza e l'accelerazione sono stati eliminati, e il nostro personale è più sicuro.”

### **Allison, una scelta conveniente**

La scelta di una trasmissione completamente automatica può comportare un aumento del costo di base del veicolo, ma gli operatori di Eco-Equip hanno valutato i benefici economici derivanti dalla maggiore produttività e dai costi di gestione ridotti nel corso della vita utile del veicolo.

Josep María Moreno ha le idee chiare in proposito: “Abbiamo fatto i nostri calcoli e non abbiamo dubbi. Spendiamo in media €6,000 l'anno sui veicoli con cambi manuali, compresi i costi per le parti di ricambio e le spese per la sostituzione di una frizione ogni sei mesi, manodopera compresa. Senza contare il costo legato al fermo veicolo. Se guardiamo anche soltanto a quello che i camion allestiti con i cambi Allison ci hanno fatto risparmiare in termini di sostituzione della frizione negli ultimi cinque anni, con un solo veicolo, la cifra si aggira intorno ai €30,000. Se dovessimo analizzare i risparmi dell'intera flotta, l'importo sarebbe ancor più significativo. Per questo motivo contiamo, laddove possibile, di continuare ad acquistare trasmissioni Allison,” conclude.

Eco-Equip ha scelto l'estensione di garanzia fino a cinque anni e ha seguito meticolosamente le raccomandazioni di Allison per quel che riguarda la manutenzione dei veicoli.

### **Chi è Allison Transmission**

Allison Transmission Inc. (Allison) è leader mondiale nel settore delle trasmissioni automatiche per veicoli commerciali e nei sistemi di propulsione ibridi. I prodotti Allison sono utilizzati in tutto il mondo da oltre 250 dei principali costruttori di veicoli in diversi segmenti di mercato, inclusi autobus, raccolta dei rifiuti, antincendio, movimento terra, distribuzione, difesa militare e altre applicazioni speciali. Fondata nel 1915, Allison ha la sede principale a Indianapolis in Indiana (USA) e un organico di circa 2700 dipendenti. Altre sedi con personale specializzato nell'assistenza sono dislocate in Cina, nei Paesi Bassi, in Brasile, in

India e in Giappone. Con una presenza globale in 80 paesi, Allison ha una rete di oltre 1550 distributori e concessionari. Per avere maggiori informazioni su Allison Transmission, visitate il sito web: [www.allisontransmission.com](http://www.allisontransmission.com).

Questo comunicato stampa potrebbe contenere dichiarazioni previsionali (forward-looking statements). Tutte le dichiarazioni diverse da quelle che si riferiscono a fatti storici, sono da considerarsi dichiarazioni previsionali. Le dichiarazioni contenenti locuzioni quali "si ritiene", "ci si attende", "si prevede", "si potrebbe", "secondo i piani", "si stima", "si mira a", "si punta a" nonché varianti di tali locuzioni o espressioni simili (anche utilizzate in frasi negative) sono da considerarsi indicative di dichiarazioni previsionali. Le dichiarazioni previsionali non sono garanzia di future performance o risultati e sono soggette a rischi, incertezze e ad altri fattori che dipendono da circostanze al di fuori del nostro controllo. I fattori che potrebbero far sì che i risultati differiscano in maniera sostanziale da quelli anticipati nelle dichiarazioni previsionali comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la perdita di uno qualsiasi dei nostri principali clienti o la sua fusione con un'altra società; un indebitamento importante che potrebbe influire sulla nostra capacità di operare in modo redditizio, limitare le nostre attività e la nostra capacità di far fronte agli impegni; l'impatto avverso dell'azione della concorrenza; l'interruzione della produzione di un particolare modello di veicolo del quale siamo un fornitore importante; la scoperta di difetti nei prodotti, che potrebbero ritardare il lancio di nuovi modelli o provocare il ritiro dal commercio degli stessi e/o aumentare i costi di garanzia e diminuire le vendite future; aumenti del prezzo delle materie prime o interruzione della fornitura delle stesse; aumento del costo del petrolio e del prezzo dell'energia, e le condizioni macroeconomiche generali; una continua volatilità e mutamenti nella situazione economica globale. Anche se riteniamo che le aspettative riflesse nelle dichiarazioni previsionali siano basate su ipotesi ragionevoli, non possiamo assicurare che tali aspettative si concretizzeranno o che non ci saranno risultati materialmente diversi. Le informazioni contenute nel presente comunicato stampa sono da intendersi esclusivamente come formulate alla data dell'emissione dello stesso comunicato stampa. Non ci assumiamo alcun obbligo o impegno ad aggiornare o rivedere tale dichiarazioni previsionali, neppure a seguito di nuove informazioni, modifiche nelle aspettative o altro.

###

#### Contatti Stampa

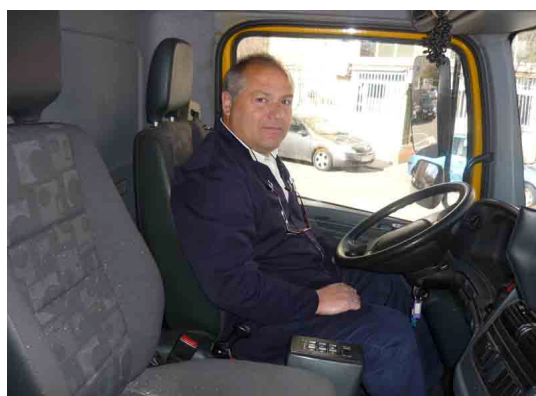
Alarcón & Harris  
Avda. Ramón y Cajal, 27  
Susanna Laino  
Tel: +39 389-4746376  
[susanna.laino@alarconyharris.com](mailto:susanna.laino@alarconyharris.com)

Allison Transmission Europe B.V.  
Marketing Communications  
Contatto: Miranda Jansen  
Tel: +31 (0)78-6422 174  
[Miranda.Jansen@allisontransmission.com](mailto:Miranda.Jansen@allisontransmission.com)

#### Foto



Eco-Equip è responsabile non solo del lavaggio e della pulizia delle strade, ma anche della raccolta dei rifiuti domestici e industriali e della manutenzione della rete fognaria. La sua flotta è formata da 73 veicoli, di cui 25 sono compattatori.



Josep M<sup>a</sup> Moreno, Responsabile della Manutenzione di Eco-Equip, con uno dei quattro Mercedes Axor acquistati nel 2007, allestiti con i cambi automatici Allison.

L'eliminazione delle avarie grazie alle trasmissioni completamente automatiche Allison ha portato a risparmi significativi nei costi di gestione, un fattore molto importante in tempi di recessione economica. Qui uno dei quattro compattatori Mercedes-Benz di Terrassa che promuove il riciclaggio mentre svolge i suoi giri di raccolta.

All'inizio gli autisti erano scettici e avevano diversi pregiudizi, ma ora litigano per poter guidare un compattatore con un cambio Allison.

“I nostri veicoli sono a carica posteriore per semplificare la raccolta nelle strette strade di Terrassa. Abbiamo due operai dietro il camion e con i cambi Allison non ci sono più scossoni durante la partenza e l'accelerazione e il nostro personale è più al sicuro,” commenta Moreno.